

June 3<sup>rd</sup>, 2020

**MINUTES OF A REGULAR COUNCIL MEETING OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY HELD ON JUNE 3<sup>RD</sup> AT 8:00 PM IN GATINEAU, QUÉBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF THE MAYOR MR. MICHAEL KANE.**

**WERE PRESENT by conference call:** His Worship the Mayor Mr. Michael Kane and the Councillors; John Abraham, Roland Barnabé, Marcel Beaubien, Marimilie Lalonde, Charles Meunier and Gerald Teske.

**IT IS,**

**Moved** by Roland Barnabé,

**Seconded** by Charles Meunier;

**1. OPENING OF THE SESSION**

These forming quorum and sitting under the presidency of his Worship the Mayor Mr. Michael Kane, and the Director General and Secretary-treasurer, Isabelle Cusson, also present and the assembly is declared deliberated as follows;

**AGENDA**

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF THE 6<sup>TH</sup> OF MAY, 2020
4. QUESTION PERIOD
5. APPROVAL OF ACCOUNTS
6. PERMITS AND CORRESPONDENCE
7. RESOLUTION – FOR THE MANDATE OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEMBERS
8. RESOLUTION – TO ACCEPT BY-LAW NO. 2020-003 REGARDING THE SUBDIVISIONS
9. RESOLUTION – TO ACCEPTS BY-LAW NO. 2020-004 REGARDING ZONING
10. RESOLUTION – FOR A REQUEST OF A MINOR VARIANCE AT 1063 CHEMIN DE LA MINE LOT NO. 3 298 875
11. REPORTS FROM THE COMMITTEES
  - 11.1 Public works
  - 11.2 Public security
  - 11.3 Environment
  - 11.4 Recreation, culture and communication
12. CLOSING OF THE SESSION

## **2. TO ADOPT THE APPROVAL OF THE AGENDA**

### **2020-06-060**

**IT IS MOVED** by Marcel Beaubien, **SECONDED** by Marimilie Lalonde to adopt the agenda as presented and remains open for any modifications.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **3. APPROVAL OF THE MINUTES OF MAY 6<sup>TH</sup>, 2020**

### **2020-06-061**

**WHEREAS** the council members have reviewed the minutes of the May 6<sup>th</sup>, 2020 session;

**WHEREAS** the members renounce to the reading of the minutes;

**IT IS MOVED** by John Abraham, **SECONDED** by Roland Barnabé to adopt the minutes of the May 6<sup>th</sup>, 2020 regular meeting.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## **4. QUESTION PERIOD**

## **5. APPROVAL OF THE ACCOUNTS**

### **2020-06-062**

**WHEREAS** the council has reviewed the list of the accounts payable and in accordance to the delegation of expenditures hereby authorises the Director General and Secretary-treasurer to disburse the accounts payable included in the listing;

**IT IS MOVED** by Charles Meunier, **SECONDED** by Gerald Teske to approve the list of accounts payable and to authorise the payments.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

00005-5708	Claude Philippe – rent : june 2020	1,915.00
00178-5935	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	4,307.53
00179-5936	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	9,820.64
00180-5937	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage : june 2020	5,044.53
00181-5938	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – recycling : june 2020	2,639.63
00182-5939	Anne Pilon – expenses : supplies	54.81
00183-5940	Randy Miller – km : 2020-05-24	949.00
00184-5941	Bell Conférences Inc. – 114744915 : 1929856	88.44
00185-5942	Bell Canada – 530720363 : 2020 04 25	145.18
00186-5943	Bell Canada – 819 986 9519 (039) 2020 05 22	410.68
00187-5944	Gazifère Inc. – 0005223805-0001590890	137.47
00188-5945	Hydro Québec – 631 602 173 372	217.50
00189-5946	Hydro Québec - 660 402 112 946 : 2020-05-22	55.23
00190-5947	Direction de la gestion Fonds – 202001000076	10.00
00191-5948	Guy Portelance – window cleaning : 2020 05 20	80.00
00192-5949	Imprimerie Papineauville Inc. – 4923337 : copies	108.26
00193-5950	Bastrash Line Mme – 2020-005 : translation	60.00
00194-5951	Microrama Informatique Inc. – 743584-743697 : service	280.48
00195-5952	Stanley Sécurité – 4528133 : alarm system	91.87
00196-5953	Mun. Reg. Comté de Papineau – 203703 : radio licences	78.44

00197-5954	Municipalité de Ripon – 36 : fire dept. agreement	2,000.00
00198-5955	Imprimerie Eco – 13224 : mail out	523.14
00199-5956	Tricentris - Centre de Tri – 023429 : contribution	559.79
00200-5957	Association des Lacs Lombard– sept.-dec. 2019 : chapel	848.46
00201-5958	ADTEX enr., - 2020-05-31-19	51.74
00202-5959	Fournitures de Bureau Denis – 317414-317420-34909	872.35
00203-5960	9015-3164 Québec Inc. – 70131479-70131399 : MTQ	2,359.65
00204-5961	Waste Management – 0014798-0732 : 1/0014936-0732	1,634.54
00205-5962	J.N. Landry – 28533 : supplies	326.53
00206-5963	Serge Bisson – 786745-46-47	1,885.59
00207-5964	Excavation J.B.G. Lajeunesse – 004459-004466	1,644.15
00208-5965	Emile Charette & Fils Ltée – 0275573-0277652-0277923	400.57
00209-5966	Nivel Pro – 20200513 : sweeper	1,465.93
00210-5967	Denis Mageau Camionnage – 001607	1,150.82
00211-5968	Camionnage Maxim Mageau – 000259	977.28
00212-5969	French Excavation & Transport – 27546-47-48	1,034.14
	Pay cheques from 202000049 to 202000055	25,409.20
<b>CARRIED UNANIMOUSLY</b>		<b>\$ 69,638.57</b>

## **6. PERMITS AND CORRESPONDENCE**

### **REQUEST FOR PERMITS**

Septic installations (1)  
 Accessory building (1)  
 Construction (1)  
 Demolition ()  
 Renovations (1)  
 Water access and channelling ()  
 Certificate of authorization (1)  
 Renewal of permits ()  
 Sub-divisions ()  
 Forestry ()  
 Well ()  
 Dock ()  
 Porch ()  
 Fence ()  
 Pool (1)

### **CORRESPONDENCE**

Le Monarque – Financial campaign  
 Infra-Conseil bulletin  
 By-law no. 2020-003 on subdivisions  
 By-law no. 2020-004 on zoning

## **7. RESOLUTION FOR THE MANDATES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEMBERS**

### **2020-06-063**

**WHEREAS** the municipality of Mulgrave-et-Derry in conformity to the by-law No. 2017-015 that constitutes the Planning Advisory Committee (LRQ,.C.a-19-1) in particular article 146; that stipulates that the municipality must proceed to the nomination of the citizens members of the said committee;

**IT IS,**  
**Moved** by Marimilie Lalonde,  
**Seconded** by Charles Meunier;

**THAT** the municipality nominates the following three citizen members of the committee and their mandate is respectively of one year;

Mrs. Hélène Renaud  
Mr. John Berndt  
Ms. Line Bastrash

**THAT** the two members of council participating in the committee are Michael Kane and Marcel Beaubien;

**AND THAT** Mr. Kane will be president of the committee and that Mr. Jean Perreault, municipal Inspector and Urbanist, will participate in the committee as a personnel resource support.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**8. RESOLUTION FOR THE BY-LAW NUMBER 2020-003 MODIFYING SUBDIVISION BY-LAW NUMBER 2017-013**

**2020-06-064**

**WHEREAS** the municipal Council had adopted the subdivision by-law (no. 2017-013) on October 5<sup>th</sup>, 2017 and came in force since March 29<sup>th</sup>, 2018;

**WHEREAS** the municipal Council can amend the subdivision by-law in conformity with the Planning and Urbanism Act (ch. A-19.1);

**WHEREAS** the municipal Council is of the opinion that the subdivision by-law needs certain amendments in order to simplify the application of the regulation for the citizens;

**IT IS,**  
**Moved** by Marcel Beaubien,  
**Seconded** by Roland Barnabé;

**THAT** the municipality adopts the by-law no. 2020-003 entitled "**BY-LAW NUMBER 2020-003 MODIFYING SUBDIVISION BY-LAW NUMBER 2017-013**".  
**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. RESOLUTION FOR THE BY-LAW NUMBER 2020-004 MODIFYING CERTAIN DISPOSITIONS OF ZONING BY-LAW NUMBER 2017-012 (various dispositions)**

**2020-06-065**

**WHEREAS** the municipal Council had adopted the zoning by-law (no. 2017-012) on October 5<sup>th</sup>, 2017 and in force since March 29<sup>th</sup>, 2018;

**WHEREAS** the municipal Council can amend the zoning by-law in conformity with the Planning and Urbanism Act (ch. A-19.1);

**WHEREAS** the municipal Council is of opinion that the zoning by-law (no. 2017-012) needs certain amendments in order to specify certain dispositions and simplify the application of the regulation for the citizens;

**WHEREAS** that the by-law aims many items, such as agriculture uses, spherical or cylindrical building, dimensions of complementary buildings and the use of “farmhouse”;

**IT IS,**

**Moved** by Marcel Beaubien,  
**Seconded** by Roland Barnabé;

**THAT** the municipality adopts by-law no. 2020-004 entitled “**BY-LAW NUMBER 2020-004 MODIFYING CERTAIN DISPOSITIONS OF ZONING BY-LAW NUMBER 2017-012 (various dispositions)**”.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **10. RESOLUTION FOR A REQUEST OF A MINOR VARIANCE AT 1063 CHEMIN DE LA MINE LOT NO. 3 298 875**

##### **2020-06-066**

**WHEREAS** a request for a minor variance was deposited by the property owner of lot no. 3 298 875, located at 1063, chemin de la Mine on April 29<sup>th</sup> 2020;

**WHEREAS** the reason for the request is to implement a isolated garage that is (28’ by 38’) at a distance of (3) meters away from the back lot line of the property instead of (6) meters as stipulated in the zoning By-law no. 2017-012;

**WHEREAS** the request was analysed by the Urban Planning Advisory Committee during a conference call that was held on May 19<sup>th</sup> 2020, it was determined that the committee would recommend to allow the minor variance that was requested;

**IT IS,**

**Moved** by Charles Meunier,  
**Seconded** by Marimilie Lalonde;

**THAT** the municipal council with the recommendation of the Planning Advisory Committee, will accept the request for the minor variance that will allow the implementation of an isolated garage on lot no. 3 298 875 at a distance of (3) meters away from the back line of the lot instead of (6) meters as stipulated in the zoning By-law no. 2017-012.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

#### **11. REPORTS FROM THE COMMITTEES**

- 11.1 Public works
- 11.2 Public security
- 11.3 Environment
- 11.4 Recreation, culture and communication

**12. CLOSING OF THE ASSEMBLY**

**2020-06-067**

All the items on the agenda have been addressed, **IT IS MOVED** by Roland Barnabé, **SECONDED** by Charles Meunier **THAT** this session be closed.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

---

Michael Kane  
Mayor

---

Isabelle Cusson  
Director General and  
Secretary-treasurer